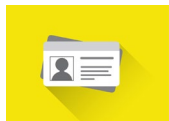


投票のための身分証明書

身分・住所証明のための3つの方法

投票のためには、選挙当日にカナダの市民権を有し、18歳以上であることが条件です。

方法1



次の身分証明書類のうちのひとつを提示

- 運転免許証
- 写真、氏名、現住所が表示されているカナダの政府（連邦、州・準州または市町村）発行のカード

方法2



ふたつの身分証明書を提示

両方とも氏名が提示されているもので、少なくともひとつは現住所が表示されているものでなければなりません。

+



例

- 投票者情報カードと銀行口座明細書
- 光熱費請求書と学生証

上記の証明書はお持ちでないですか？ 大丈夫です！

方法2のために利用可能な証明書を次のリストでご参照ください。

From a government or government agency	政府または政府関係機関発行の証明書
• band membership card	• 先住民バンド所属員カード
• birth certificate	• 出生証明書
• Canadian citizenship card or certificate	• カナダ市民権カードまたは証明書
• Canadian Forces identity card	• カナダ軍身分証明書
• Canadian passport (accepted only as proof of identity)	• カナダのパスポート（身分証明としてのみ使用可能）
• card issued by an Inuit local authority	• イヌイト地域当局発行のIDカード
• firearms licence	• 火器所有ライセンス
• government cheque or cheque stub	• 政府発行の小切手・小切手控え
• government statement of benefits	• 政府発行の給付金明細書
• health card	• ヘルスケアカード
• income tax assessment	• 所得税申告審査通知書
• Indian status card or temporary confirmation of registration	• Indian status card (先住民身分証明カード)または借登録確認
• library card	• 図書館カード

<ul style="list-style-type: none"> • licence or card issued for fishing, trapping or hunting 	<ul style="list-style-type: none"> • 魚介類捕獲、罨猟、狩猟のためのライセンスまたはカード
<ul style="list-style-type: none"> • liquor identity card 	<ul style="list-style-type: none"> • 酒類購買用身分証明カード
<ul style="list-style-type: none"> • Métis card 	<ul style="list-style-type: none"> • Métis (メティ) カード
<ul style="list-style-type: none"> • old age security card 	<ul style="list-style-type: none"> • 老齢保障カード
<ul style="list-style-type: none"> • parolee card 	<ul style="list-style-type: none"> • Parolee (仮釈放者) カード
<ul style="list-style-type: none"> • property tax assessment or evaluation 	<ul style="list-style-type: none"> • 固定資産税審査・評価書
<ul style="list-style-type: none"> • public transportation card 	<ul style="list-style-type: none"> • 公共交通機関利用者カード
<ul style="list-style-type: none"> • social insurance number card 	<ul style="list-style-type: none"> • 社会保障番号 (SIN) カード
<ul style="list-style-type: none"> • vehicle ownership 	<ul style="list-style-type: none"> • 車両所有証
<ul style="list-style-type: none"> • Veterans Affairs health care identification card 	<ul style="list-style-type: none"> • 退役軍人健康保険身分証明カード
From Elections Canada	カナダ連邦選挙管理局発行証明書
<ul style="list-style-type: none"> • targeted revision form to residents of long-term care facilities 	<ul style="list-style-type: none"> • 長期療養施設の居住者向けに発行された選挙人登録内容変更用紙
<ul style="list-style-type: none"> • voter information card 	<ul style="list-style-type: none"> • 投票者情報カード
From an educational institution	教育機関発行証明書
<ul style="list-style-type: none"> • correspondence issued by a school, college or university 	<ul style="list-style-type: none"> • 学校、カレッジ、大学発信の通信文書
<ul style="list-style-type: none"> • student identity card 	<ul style="list-style-type: none"> • 学生証
From a health care facility or organization	保健医療施設・機関発行の証明書
<ul style="list-style-type: none"> • blood donor card 	<ul style="list-style-type: none"> • 献血者カード
<ul style="list-style-type: none"> • CNIB card 	<ul style="list-style-type: none"> • CNIB (カナダ視覚障害者協会) カード
<ul style="list-style-type: none"> • hospital card 	<ul style="list-style-type: none"> • 病院患者登録カード
<ul style="list-style-type: none"> • label on a prescription container 	<ul style="list-style-type: none"> • 処方箋薬容器ラベル
<ul style="list-style-type: none"> • identity bracelet issued by a hospital or long-term care facility 	<ul style="list-style-type: none"> • 病院または長期療養施設発行の身分確認ブレスレット
<ul style="list-style-type: none"> • medical clinic card 	<ul style="list-style-type: none"> • 医療クリニック利用者カード
From a financial institution	金融機関発行書類・証明書
<ul style="list-style-type: none"> • bank statement 	<ul style="list-style-type: none"> • 銀行口座明細書
<ul style="list-style-type: none"> • credit card 	<ul style="list-style-type: none"> • クレジットカード
<ul style="list-style-type: none"> • credit card statement 	<ul style="list-style-type: none"> • クレジットカード利用明細書
<ul style="list-style-type: none"> • credit union statement 	<ul style="list-style-type: none"> • 信用組合口座明細書
<ul style="list-style-type: none"> • debit card 	<ul style="list-style-type: none"> • デビットカード (キャッシュカード)
<ul style="list-style-type: none"> • insurance certificate, policy or statement 	<ul style="list-style-type: none"> • 保険の証書、契約書、明細書

<ul style="list-style-type: none"> • mortgage contract or statement 	<ul style="list-style-type: none"> • 不動産ローン契約書または明細書
<ul style="list-style-type: none"> • pension plan statement 	<ul style="list-style-type: none"> • 年金明細書
<ul style="list-style-type: none"> • personal cheque 	<ul style="list-style-type: none"> • 個人名義の小切手
From a private organization	民間組織発行書類・証明書
<ul style="list-style-type: none"> • employee card 	<ul style="list-style-type: none"> • 従業員証
<ul style="list-style-type: none"> • residential lease or sub-lease 	<ul style="list-style-type: none"> • 賃貸住宅リースまたはサブリース契約書
<ul style="list-style-type: none"> • utility bill (e.g.: electricity; water; telecommunications services including telephone, cable or satellite) 	<ul style="list-style-type: none"> • 公共料金請求書 (例: 電気、水道、電話・ケーブル・衛星などの通信サービス)
Letters of confirmation	確認書
<ul style="list-style-type: none"> • letter from a public curator, public guardian or public trustee 	<ul style="list-style-type: none"> • 保佐人 (public curator)、後見人 (public guardian)、公認受託者 (public trustee) からの確認書
<ul style="list-style-type: none"> • letter of confirmation of residence from a First Nations band or reserve or an Inuit local authority 	<ul style="list-style-type: none"> • ファーストネーションズ・バンドまたは先住民居留地、イヌイト地域当局からの居住確認書
<ul style="list-style-type: none"> • letter of confirmation of residence, letter of stay, admission form, or statement of benefits from one of the following designated establishments: <ul style="list-style-type: none"> - student residence - seniors' residence - long-term care institution - shelter - soup kitchen - community-based residential facility 	<ul style="list-style-type: none"> • 次のいずれかの指定機関が発行した居住確認書、滞在書、入居許可書、サービス提供明細書 <ul style="list-style-type: none"> - 学生寮 - 高齢者居住施設 - 長期療養施設 - シェルター - スープキッチン - コミュニティー・ベース居住施設

上記以外の身分証明書が追加されることもあります。電子明細書や電子請求書の利用も認められます。プリントアウトするかモバイル機器で提示してください。

方法 3



身分証明書がない場合

書面で身分と住所を申告し、知人で当該投票所での投票を割り当てられている人による保証を受けることで、投票することができます。

+



保証する人は自身の身分と現住所を証明できなければなりません。一人の人が保証することができるのは一人のみです (長期療養施設の場合は除く)。

認められる身分証明書の一覧は、多言語で、ホームページ elections.ca に掲載されています。点字、音声など、他形式については 電話 (1-800-463-6868) でお問合せください。